

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305**
- **UFI: SYD1-A05A-000G-HVMJ**
- **Termék kategória PC1 Ragasztó- és szigetelőanyagok**
- **Anyag/készítmény használata Ragasztóanyagok előállítására**
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Információt nyújtó terület:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
telefonszám.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
+44 1235 239670 (Carechem 24)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok GHS07**
- **Figyelmeztetés Figyelem**
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**  
Hardener LI (Isophoronedialdimine)  
Pentamethylpiperidylsebacate
- **Figyelmeztető mondatok**  
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
P280	Védőkesztyű / szemvédő használata kötelező.
P301+P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel és szappannal.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- **Pótlólagos adatok:**  
Izocianátokat tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

hu

(folytatás a 2. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305

(folytatás az 1. oldalról)

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2 Keverékek

Leírás: Prepolimér difenilmetándiizokianád alapon monomér és polimér részekkel.

#### Veszélyes alkotórészek:

CAS: 77703-56-1	4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)	0-<5%
ELINCS: 416-600-4	Aquatic Chronic 4, H413	
Reg.nr.: 01-0000016345-72-XXXX		
CAS: 932742-30-8	Hardener LI (Isophoronedialdimine)	0-<1%
EK-szám: 700-071-4	⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119880654-28-xxxx		
CAS: 1065336-91-5	Pentamethylpiperidylsebacate	<1%
EK-szám: 915-687-0	⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317	
Reg.nr.: 01-2119491304-40-xxxx		

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Általános információk:

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

##### Belélegzés után:

Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

##### Bőrrel való érintkezés után:

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

##### A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjük orvosi tanácsot.

##### Lenyelés után: Ne okozunk hányást; azonnal kérjük orvosi segítséget.

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások Allergiás jelenségek

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

##### Megfelelő tűzoltószerek:

CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

##### Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek: Erős vízszugár

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

##### Különleges védőfelszerelés:

Használjunk védőálcot.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

hu

(folytatás a 3. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023 Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305

(folytatás a 2. oldalról)

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Lásd a 8 pont alatt. Személyes védőfelszerelés
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **A légutak védelme**  
A terméket elégtelen szellőzési feltételek mellett csak megfelelő (azaz az EN 14387 szabvány szerinti A1 típusú) gázszűrő betéttel ellátott gázmaszkot viselve szabad használni.
- **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
- **Kesztyűanyag**  
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.  
Védőkesztyűhöz javasolt anyag: Nitrilkaucsuk  
Javasolt anyagvastagság: > 0,4 mm.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Átszakadási idő: 10 - 30 min
- **Szem-/arcvédelem** Védőszemüveg.
- **Testvédelem:** Védőruházat.

hu  
(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305

(folytatás a 3. oldalról)

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- **Általános adatok**
- **Halmazállapot** Folyékony
- **Szín:** a termék megjelölés szerint.
- **Szag:** jellegzetes
- **Olvadáspont/fagyáspont:** nem meghatározható
- **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány** Nincs meghatározva
- **Felső és alsó robbanási határértékek**
- **Alsó:** törölve
- **Felső:** törölve
- **Lobbanáspont:** >100 °C
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **pH** Nincs meghatározva.
- **Viszkozitás:** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság**
- **Víz:** hidrolizált
- **N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)** Nincs meghatározva.
- **Gőznyomás 20 °C-nál:** 0,01 hPa
- **Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**
- **Sűrűség:** lásd a műszaki adatlapot
- **Relatív sűrűség** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség** Nem alkalmazható
- **Részecskejellemzők** Nincs meghatározva
- **9.2 Egyéb információk**
- **Forma:** Pasztaszerű anyag
- **Öngyulladás hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Aeroszolk** Érvénytelen
- **Tűzveszélyes folyadékok** Érvénytelen

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.  
Megakadályozni a túlhevítést.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Reakció létrejött alkoholokkal.  
Aminokkal létrejövő reakció  
Exotherm reakció.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Ha érintkezik vízzel és nedvességgel, széndioxid keletkezik, ami a zárt tartályban túlnyomást okoz.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Lásd a 5.2 pont alatt.

hu

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305

(folytatás a 4. oldalról)

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
  - **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**
- 
- 77703-56-1 4,4'-METHYLENEBIS(1-BUTYL-3-PHENYLUREA)**  
Szájon át LD50 >2.000 mg/kg (rat)
- 932742-30-8 Hardener LI (Isophoronedialdimine)**  
Szájon át LD50 >2.000 mg/kg (rat)  
Bőrön át LD50 >2.000 mg/kg (rab)
- 1065336-91-5 Pentamethylpiperidylsebacate**  
Szájon át LD50 3.230 mg/kg (rat)
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
Érzékennyé vált személyeknél már minimális koncentráció is komoly reakciót válthat ki. Asztmások valamint olyan személyek esetében, akik hajlamosak a léguti megbetegedésekre, azt ajánljuk, ne kezeljék ezt a terméket.  
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
  - **Csírasejt-mutagenitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Reprodukciós toxicitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**
  - **Endokrin károsító tulajdonságok**  
egyik alkotóanyag sincs listázva

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**  
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

(folytatás a 6. oldalon)





# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.03.2023

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 29.03.2023

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOSEAL P 305**

(folytatás a 6. oldalról)

- **Egyéb előírások, korlátozások és tiltó előírások**  
Contains (1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C9-11-branched alkyl esters, C10-rich)  
REACH Annex XVII Entry 52 must be observed
- **Adatok a nemzetközi regisztrálási státuszhoz:**  
**A következő felsorolásokban megtalálható vagy összhangban áll velük:**  
DSL- Canada nem felsorolt  
REACH- Europe felsorolt  
AICS - Australia nem felsorolt  
IECSC - China nem felsorolt  
ENCS - Japan nem felsorolt  
NZIoC - New Zealand nem felsorolt  
PICCS - Philippines nem felsorolt  
ECL- Korea nem felsorolt  
TSCA - USA felsorolt  
TCSI - Taiwan nem felsorolt
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

### · **Lényeges mondatok**

- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363
- **Kapcsolattartási partner:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )
- **Korábbi változat dátuma:** 26.02.2021
- **Korábbi változat száma:** 3

### · **Rövidítések és mozaikszavak:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória
- Skin Sens. 1A: Bőrszenzibilizáció – 1A. kategória
- Skin Sens. 1B: Bőrszenzibilizáció – 1B. kategória
- Repr. 2: Reprodukciós toxicitás – 2. kategória
- Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória
- Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 1. kategória
- Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 3. kategória
- Aquatic Chronic 4: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 4. kategória

- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**